



Wipcool ASM130 Zajszintmérő

A termék használata előtt figyelmesen olvassa el ezt az útmutatót,
és tartsa meg a jövőbeni felhasználás céljából.

ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

Az ASM130 egy stabil, biztonságos és megbízható zajszintmérő, amelyet széles körben használnak zajérzékelésre, minőségellenőrzésre, állapotfelmérésen, környezeti zajmérésre gyárakban, forgalomban, otthoni audiorendszerekben és más helyeken.

JELÖLÉSEK ÉS JELÖLÉSI FORMÁK



Mindig tartsa be a megfelelő biztonsági előírásokat a lehetséges veszélyek elkerülése érdekében.



A munka megkezdése előtt figyelmesen olvassa el az összes biztonsági és telepítési utasítást.



Ne dobja a készüléket a háztartási hulladékba.



Ez azt jelenti, hogy a termék megfelel az Európai Unióban hatályos egészségügyi, biztonsági és környezetvédelmi előírásoknak.



A termék megfelel a veszélyes anyagok felhasználásának korlátozására vonatkozó követelményeknek.

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

Ez a termék szigorúan megfelel a "Zajszintmérőkre vonatkozó általános előírások" követelményeinek a tervezés és gyártás során. Használat előtt ellenőrizze a mérőeszközt és a tartozékokat sérülések vagy rendellenességek szempontjából.

1. Ha a burkolat sérült, az LCD kijelző nem működik, vagy a készülék hibás működésére gyanakszik, hagyja abba a használatát.
2. Méréskor kövesse a használati utasítást.
3. Ne nyissa ki saját maga a mérőt, és ne változtassa meg a belső vezetékeket, hogy elkerülje a készülék károsodását.
4. Amikor a „elem” szimbólum megjelenik az LCD képernyőn, cserélje ki az elemet.
5. Vegye ki az elemet, ha a készüléket hosszú ideig nem fogják használni.
6. Ne tárolja vagy használja a mérőeszközt magas hőmérsékletű, magas páratartalmú, gyúlékony, éghető vagy erős elektromágneses interferencia környezetben.
7. A burkolatot puha ruhával és semleges mosószerrel tisztítsa. Ne használjon súrolószereket vagy oldószereket, hogy elkerülje a burkolat korrózióját és károsodását.

MŰSZAKI ADATOK

Funkció	Tartomány	Felbontás	Pontosság	Leírás
Hangszint	30-130 dB	0,1 dB	±1,5 dB	Frekvencia-átvitel: 31,5 Hz – 8 kHz
Mintavételi idő	Gyors			125 ms
	Lassú			1000 ms
Túlterhelés-jelző				„UN” és „OL” kijelzése
MAX/MIN mérés				„MAX/MIN” kijelzése
Adattartás / háttérvilágítás				„HOLD” kijelzése és a háttérvilágítás be-/kikapcsolása
Automatikus kikapcsolás				Automatikus kikapcsolás 5 perc után
Alacsony elemszint jelző			3,0-3,5 V	Biztonság. Alacsony elemszint üzenetet jelenít meg, ha a feszültség 3,0-3,5 V.

ÁLTALÁNOS ADATOK

1. Általános jellemzők:

- ☐ LCD-kijelző: 4 számjegyes LCD-kijelző, legnagyobb kijelzett érték: 9999.
Túlterhelés-/tartományjelzés: alulmérés esetén „UN”, a mérési tartomány túllépésekor „OL” jelenik meg.
- ☐ Alacsony elemszint jelzése: az alacsony töltöttséget jelző szimbólum megjelenik. Az elemeket időben ki kell cserélni.
- ☐ Mintavételi idő: gyors üzemmód 125 ms, lassú üzemmód 1 s.
- ☐ Érzékelő típusa: 1/2 hüvelykes kondenzátormikrofon.
- ☐ Ütésállóság: 1 méteres magasságból történő leejtésnek ellenáll.
- ☐ Tápellátás: 3 × 1,5 V-os AAA elem.
- ☐ Méretek: 150 × 52 × 27 mm.
- ☐ Tömeg: 116 g.

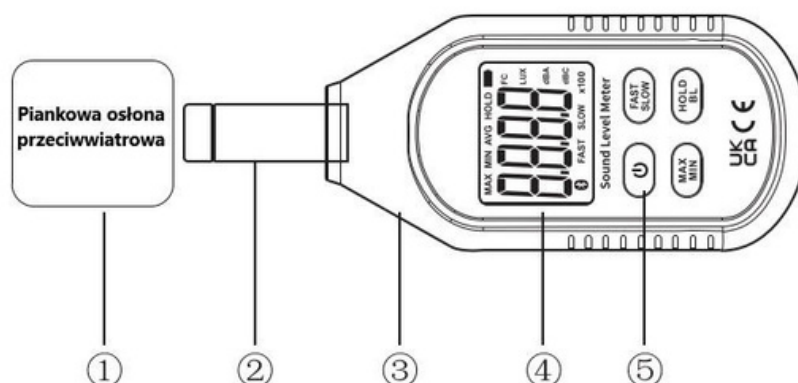
2. Környezeti specifikáció:

- ☐ Felhasználás: beltéri használatra.
- ☐ Maximális üzemi magasság: 2000 m.
- ☐ Vonatkozó szabvány: EN 61326-1.
- ☐ Szennyezettségi fokozat: 2.
- ☐ Üzemi hőmérséklet és páratartalom:
 - ☐ 0-30 °C: relatív páratartalom ≤ 80% RH.
 - ☐ 30-40 °C: relatív páratartalom ≤ 80% RH.
 - ☐ 40-50 °C: relatív páratartalom ≤ 45% RH.
- ☐ Tárolási hőmérséklet és páratartalom:
 - ☐ -20-60 °C: relatív páratartalom ≤ 80% RH.

3. Elektromos specifikáció:

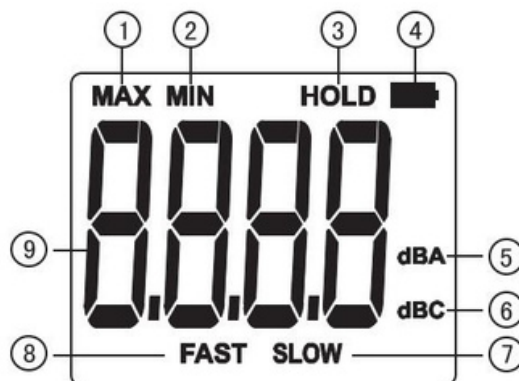
- ☐ Pontosság: ±1,5 dB (1 kHz-en, szabványos hangforrással). Kalibrálás: 1 év.
- ☐ Üzemi hőmérséklet-tartomány: 23 °C ± 5 °C.
- ☐ Környezeti páratartalom: ≤ 80% RH.
- ☐ Hőmérsékleti együttható: a pontosság 0,1-szerese / °C.

OPIS PRZYCISKÓW



OBRAZ 1

- | | |
|-----------------------------|-------------------|
| 1. Piankowa osłona | 4 Wyświetlacz LCD |
| 2. przeciwwiatrowa Mikrofon | . Klawisze |
| 3. pojemnościowy Obudowa | 5. funkcyjne |
| miernika | |



OBRAZ 2

- | | |
|---------------------|------------------------|
| 1. Maksymalny | 6 Średnia (dBC) |
| 2. pomiar Minimalny | . Wolny czas reakcji |
| 3. pomiar | 7. Szybki czas reakcji |
| 4. Zatrzymanie | 8 Wartość |
| . danych Niski | . pomiarowa |
| 5. poziom baterii | 9 . |
| Średnia (dBA) | |

Krótkie naciśnięcie włącza urządzenie; kolejne naciśnięcie wyłącza.

*Uwaga: Funkcję automatycznego wyłączenia można dezaktywować: przytrzymaj przycisk „HOLD”, a następnie naciśnij przycisk „ON/OFF”, aby włączyć/wyłączyć automatyczne wyłączenie. Na ekranie LCD pojawi się komunikat „APO OFF”, aby wskazać status.

FAST/SLOW:

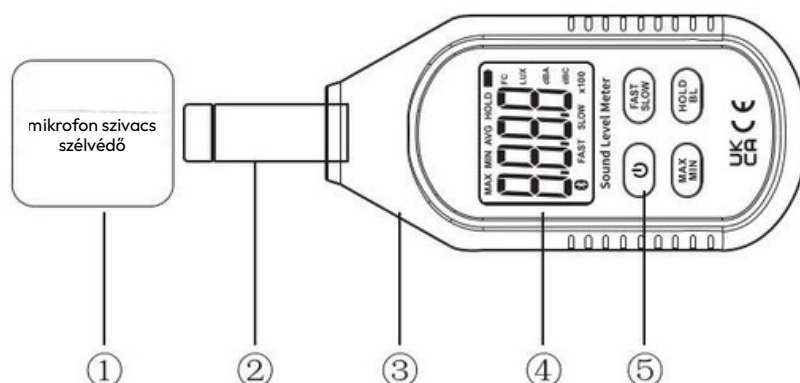
Czas próbkowania: Podczas pomiaru naciśnij ten przycisk, aby wybrać tryb szybki (125 ms) lub tryb wolny (1 s).

MAX/MIN:

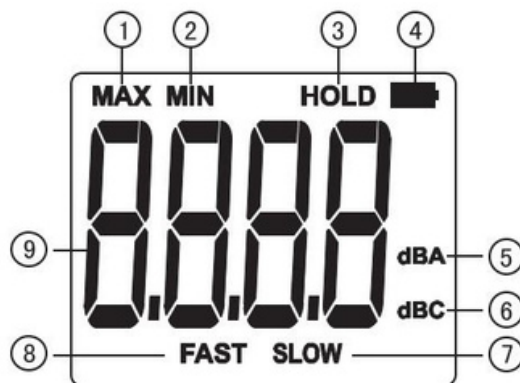
Naciśnij ten przycisk, aby wybrać pomiar wartości maksymalnej, minimalnej lub normalnej. W trybie maksymalnym lub minimalnym miernik zawsze wyświetla wartość maksymalną lub minimalną.

HOLD/BL:

GOMB LEÍRÁSA



- | | |
|-------------------------|----------------------|
| 1. Habszivacs szélvédő | 4. LCD kijelző |
| 2. Kondenzátor mikrofon | 5. Funkcióbillentyűk |
| 3. Műszerház | |



OBRAZ 2

- | | |
|-----------------------------------|--------------------|
| 1. Maximális mérési érték | 6. Átlag (dBC) |
| 2. Minimális mérési érték | 7. Lassú válaszidő |
| 3. Adatmegőrzés | 8. Gyors válaszidő |
| 4. Alacsony akkumulátorfeszültség | 9. Mért érték |
| 5. Átlag (dBA) | |

BE/KI

Egy rövid megnyomás bekapcsolja a készüléket; egy újabb megnyomás kikapcsolja.

***Megjegyzés:** Az automatikus kikapcsolás funkció kikapcsolható: tartsa lenyomva a „HOLD” gombot, majd nyomja meg az „ON/OFF” gombot az automatikus kikapcsolás engedélyezéséhez/letiltásához. Az LCD képernyőn az „APO OFF” felirat jelenik meg az állapot jelzésére.

GYORS/LASSÚ:

Mintavételi idő: Mérés közben nyomja meg ezt a gombot a gyors mód (125 ms) vagy a lassú mód (1 s) kiválasztásához.

MAX/M BEMENET:

Nyomja meg ezt a gombot a maximális, minimális vagy normál mérés kiválasztásához. Maximális vagy minimális módban a mérőműszer mindig a maximális vagy minimális értéket jeleníti meg.

HOLD: Krótkie naciśnięcie przycisku zatrzymuje bieżący pomiar; kolejne krótkie naciśnięcie pozwala wznowić normalny pomiar.

BL(podświetlenie): Przytrzymaj przycisk, aby włączyć podświetlenie, a następnie przytrzymaj go ponownie, aby je wyłączy

KONSERWACJA

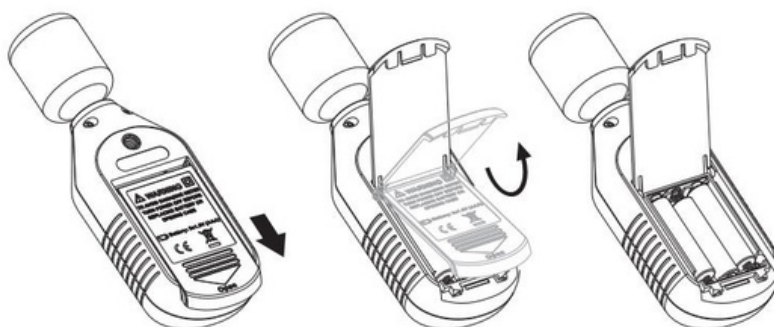
1. Konserwacja:

 **Ostrzeżenie:** Nie otwieraj miernika, aby uniknąć uszkodzenia urządzenia lub utraty dokładności pomiarów.

- ☐ Konserwacja i serwisowanie miernika powinny być wykonywane przez wykwalifikowany personel lub wyznaczone działy serwisowe.
- ☐ Czyść obudowę suchą szmatką okresowo. Nie używaj detergentów o składzie ściernym lub rozpuszczalników, aby uniknąć korozji i uszkodzenia miernika.

2. Wymiana baterii:

- ☐ To urządzenie korzysta z 3 baterii AAA 1,5 V. Szczegółowe kroki instalacji i wymiany baterii znajdują się na poniższym schemacie.
- ☐ Odwróć urządzenie, przesunąć pokrywę baterii w kierunku wskazanym strzałką, podnieś pokrywę i wyjmij baterie. Zainstaluj nowe baterie zgodnie z oznaczeniami biegunów.
- ☐ Używaj baterii tego samego typu – nieprawidłowe mogą uszkodzić urządzenie.
- ☐ Po zainstalowaniu nowych baterii szczelnie zamknij pokrywę.



ZAWARTOŚĆ

Otwórz pudełko i wyjmij miernik. Proszę dokładnie sprawdzić, czy żadne elementy nie są uszkodzone lub brakujące.

1. Osłona
 2. przeciwwiatrowa
- Instrukcja obsługi

TRANSPORT I

PRZECHOWYWANIE

1. Transportuj urządzenie w oryginalnym opakowaniu, aby uniknąć uszkodzeń.
2. Przechowuj w suchym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego oraz źródeł ciepła. Unikaj przechowywania urządzenia w miejscach, gdzie temperatura może spaść poniżej -20°C lub wzrosnąć powyżej 60°C.

TARTÁS/BL:

TARTÁS: A gomb rövid megnyomásával szüneteltetheti az aktuális mérést; egy újabb rövid megnyomással folytathatja a normál mérést.

BL (Háttérvilágítás): Tartsa lenyomva a gombot a háttérvilágítás bekapcsolásához, majd tartsa lenyomva ismét a kikapcsolásához.

KARBANTARTÁS

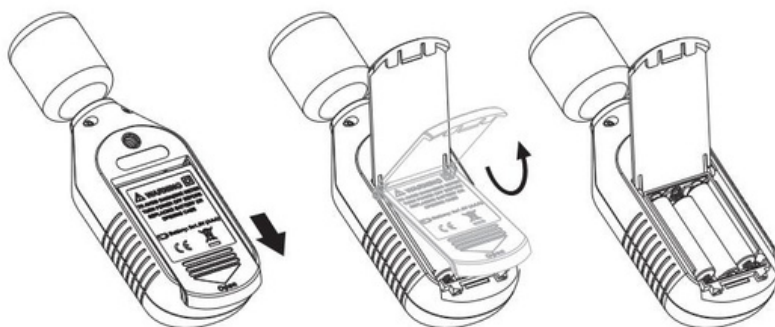
1. Karbantartás:

Figyelmeztetés: Ne nyissa ki a mérőműszert, mert az károsíthatja a készüléket vagy csökkentheti a pontosságát.

- ☐ A mérő karbantartását és szervizelését szakképzett személyzetnek vagy kijelölt szervizrészlegeknek kell elvégezniük.
- ☐ A mérőeszköz burkolatát rendszeresen tisztítsa száraz ruhával. Ne használjon súrolószereket vagy oldószereket, hogy elkerülje a korróziót és a károsodást.

2. Elemcsere:

- ☐ Ez a készülék 3 db 1,5 V-os AAA elemmel működik. Az elemek behelyezésének és cseréjének részletes lépéseit lásd az alábbi ábrán.
- ☐ Fordítsa meg a készüléket, csúsztassa az elemtartó fedelét a nyíl irányába, emelje fel a fedelet, és vegye ki az elemeket. Helyezzen be új elemeket, ügyelve a polaritásjelzésekre.
- ☐ Használjon azonos típusú elemeket – a nem megfelelő elemek károsíthatják a készüléket.
- ☐ Az új elemek behelyezése után szorosan zárja le a fedelet.



TARTALOM

Nyissa ki a dobozt, és vegye ki a mérőeszközt. Kérjük, gondosan ellenőrizze, hogy nincsenek-e sérült vagy hiányzó alkatrészek.

1. Zajszintmérő
2. Felhasználói kézikönyv

SZÁLLÍTÁS ÉS TÁROLÁS

1. A sérülések elkerülése érdekében a készüléket eredeti csomagolásában szállítsa.
2. Száraz helyen, közvetlen napfénytől és hőforrásoktól távol tárolandó.
3. Kerülje a készülék tárolását olyan helyeken, ahol a hőmérséklet -20°C alá vagy 60°C fölé emelkedik.

